

Sun & Sea



Rugilė Barzdžiukaitė, directora y escenógrafa

Vaiva Grainytė, libreto

Lina Lapelytė, compositora y directora musical

Rugilė Barzdžiukaitė, Vaiva Grainytė y Lina Lapelytė,
concepto y desarrollo

Lituania

**PATIO DE LA CASA DE CULTURA
DE GUANAJUATO**

Del 11 al 14 de octubre, de 14 h a 18 h

4 funciones continuas de 60 min

Estreno en México

**Colaboración con Coro y estudiantes
de la Universidad de Guanajuato**



Foto: Neon Realism



Directora y escenógrafa: Rugilė Barzdžiukaitė

Libreto: Vaiva Grainytė

Compositora y directora musical: Lina Lapelytė

Concepto y desarrollo: Rugilė Barzdžiukaitė, Vaiva Grainytė y Lina Lapelytė

Curadora: Lucia Pietroiusti

Productora de gira: Caroline Smith

Jefa de producción / Jefa de escena: Erika Urbelevič

Director técnico: Dovydas Korba

Traducción del libreto (del lituano al inglés): Rimas Užgiris

Ingeniero de sonido: Romuald Chaloin Galiauskas

Intérpretes cantantes: Aliona Alymova, Annapaola Trevenzuoli, Artūras Miknaitis, Claudia Graziadei, Daniel Monteagudo Garcia, Eglė Paškevičienė, Elisabetta Trevenzuoli, Roxanne Tania Tataei, Šarūnas Visockis, Saulė Dovydenaitė, Sebastian de la Cour, Svetlana Bagdonaitė, Thuthuka Nkosinathi Sibisi

Intérpretes: Jonas Statkevičius, Raminta Barzdžiukienė, Vincentas Korba

Identidad visual: Goda Budvytytė

Producción: Sun & Sea (Lituania)

Productor fundador: Neon Realism (Lituania)

Supertitulaje: Francisco Méndez Padilla

NOTAS AL PROGRAMA

Este es un día cualquiera en la playa: el sol, la arena, el mar. La basura que nada a tu lado. El sol otra vez, cada vez más intenso sin tu protector natural habitual (el ozono). El mar, las medusas... o ¿quizá son bolsas que confundes con ellas? El sol, el *verde* mar... Y en medio de todo, las preocupaciones cotidianas: el trabajo, la rutina, el amor, las crisis existenciales, etc.

Este loop entre lo banal y lo profundo es lo que se presenta y representa en *Sun & Sea*, una instalación-ópera-performance creada por Rugilė Barzdžiukaitė (cineasta y artista plástica), Vaiva Grainytė (escritora y dramaturga) y Lina Lapelytė (música y compositora), quienes desde sus disciplinas construyen nuevas formas de narrar lo cotidiano y lo existencial, llevándonos a pensar en los problemas urgentes de nuestro tiempo.





Sun & Sea se presentó en el pabellón de Lituania en la Bienal de Venecia 2019, donde obtuvo el León de Oro a la mejor participación nacional. Durante 60 minutos observamos la escena de una playa iluminada por un sol artificial: personas diversas toman el sol en trajes de baño, otras leen, platican, pasean a sus perros, juegan, sueñan despiertos, cantan... Los vemos desde arriba, como si fuéramos dioses que observan a la distancia. Pero, pronto esa cotidianidad se revela atravesada por la huella tecnológica, las estructuras políticas y económicas, por el impacto de la existencia humana en el medio ambiente.

Sin embargo, *Sun & Sea* no es un discurso catastrofista ni un sermón moralizante, sino una farsa lúcida, una ironía dirigida hacia nosotros mismos: nuestras decisiones, nuestras quejas, nuestras inquietudes humanas. Y aunque la obra no busca aleccionarnos, resulta inevitable que surjan preguntas: ¿queremos seguir jugando a ser dioses? o ¿permaneceremos pasivos mientras alguien más nos observa, indiferentes ante un problema tan ineludible y contundente como el cambio climático?

Montserrat Pérez-Lima

Imagina una playa: tú en ella o, mejor aún, observando desde lo alto; el sol ardiente, protector solar y trajes de baño coloridos, palmas y piernas sudorosas. Extremidades cansadas, extendidas perezosamente sobre un mosaico de toallas. Imagina los chillidos ocasionales de los niños, las risas, el sonido de un camión de helado a lo lejos. El ritmo musical de las olas en la orilla, un sonido reconfortante (en esta playa en particular, no en otra). El susurro de bolsas de plástico girando por los aires y luego flotando silenciosamente, como medusas, bajo la línea del agua. El retumbar de un volcán, o de un avión, o de una lancha rápida. Luego, un coro de canciones: canciones cotidianas, canciones de preocupación y aburrimiento, canciones de casi nada. Y debajo de todo ello: el lento crujir de una Tierra agotada, un suspiro.

Lucia Pietroiusti



Rugilė Barzdžiukaitė, directora y escenógrafa

Destacada cineasta, directora de teatro y artista visual lituana. A través de su obra creativa investiga la intersección entre lo real y lo imaginario, al tiempo que desafía con ingenio las perspectivas antropocéntricas. Su documental-ensayo, *Acid Forest*, ha sido reconocido con premios en el Festival Internacional de Cine de Locarno y ha sido proyectado en prestigiosos lugares como la Galería Nacional de Arte de Washington, el Lincoln Center de Nueva York y el festival del American Film Institute de Los Ángeles, entre otros. Su más reciente incursión en el ámbito de la performance es *Sun & Sea*, una colaboración que continúa expandiendo su impacto en el arte contemporáneo.

Vaiva Grainytė, libreto

Nacida en Lituania, Vaiva es una destacada figura en el ámbito literario por su práctica textual que abarca géneros diversos, obras interdisciplinarias y publicaciones. Como escritora, dramaturga y poeta, se destaca por su enfoque único, similar al de una antropóloga observadora, que transforma los problemas sociales cotidianos en temas de naturaleza paradójica y desconocida. Entre sus obras más notables se encuentran el libro de ensayos *Beijing Diaries* y el poemario *Gorilla's Archives*, ambos nominados al premio Libro del Año y reconocidos entre los doce libros más creativos de Lituania. Además, sus escritos han sido traducidos a más de diez idiomas. En 2022, publicó *Roses and Potatoes*, una novela bilingüe en lituano e inglés, que desafía los límites de los géneros literarios.

Lina Lapelytė, compositora y directora musical

Artista lituana, centra su práctica performativa en la música, explorando la cultura pop, los estereotipos de género y la nostalgia. Sus obras, que a menudo involucran a intérpretes tanto profesionales como amateurs, se desarrollan como eventos colectivos y afectivos que examinan la vulnerabilidad y el silenciamiento. Ha realizado exposiciones individuales en FRAC, Nantes; Lafayette Anticipations, París; y Rupert, Vilna. Sus trabajos se han presentado en la 13.^a



Bienal de Kaunas, Haus der Kunst en Múnich, Kunstenfestivaldesarts en Bruselas, Tai Kwun en Hong Kong, y otros prestigiosos eventos como el Pabellón de Lituania en la 58.^a Bienal de Venecia, la Fundación Cartier en París, y la Trienal Báltica 13 en Tallin.

Lucia Pietroiusti, curadora

Curadora y estratega que se mueve en el cruce entre el arte, la ecología y los sistemas. Como Jefa de Ecologías en Serpentine, Londres, fundó Ecología General en 2018 y el departamento de Ecologías en 2023 para fomentar la investigación ecológica. Ha sido curadora de *Sun & Sea* y, junto a Filipa Ramos, de *Songs for the Changing Seasons* (Bienal del Clima de Viena, 2024) y *Persones Persons* (8.^a Bienal Gherdeina, 2022).

También ha comisariado *Sites of... Practice* (E-WERK Luckenwalde, desde 2024), *Back to Earth* (Serpentine, 2020-22) y *Court for Intergenerational Climate Crimes* (2025). Entre sus publicaciones destacan *More-than-Human* y *The Shape of a Circle in the Mind of a Fish*.



UNIVERSIDAD DE
GUANAJUATO





GOBIERNO DE MÉXICO

Claudia Sheinbaum Pardo

Presidenta Constitucional de los Estados Unidos Mexicanos

SECRETARÍA DE CULTURA

Claudia Curiel de Icaza

Secretaria

Marina Núñez Bespalova

Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Valeria Palomino

Directora General de Circuitos y Festivales

FESTIVAL INTERNACIONAL CERVANTINO

Romain Greco

Coordinador Ejecutivo



Gobierno de
México

Cultura
Secretaría de Cultura



FIC



GUANAJUATO
GOBIERNO DE LA GENTE



GUANAJUATO
GOBIERNO DEL ESTADO



UNIVERSIDAD DE
GUANAJUATO



Auditorio Nacional



Embajada Británica
en México

**BRITISH
COUNCIL**



GOBIERNO DEL ESTADO DE
VERACRUZ
2024 - 2030

VERACRUZ
¡ESTA DE MODA!



YAMAHA



MEGA



mazda

HONOR

FEMSA

Difusión y
Fomento
Cultural, A.C.



PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS

@cervantino | www.festivalcervantino.gob.mx

